

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 19 (1893)
Heft: 31

Artikel: Zeitgemässes Wortspiel
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-431304>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

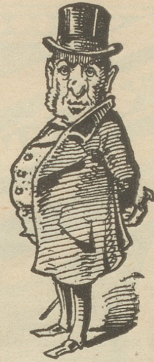
Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ich bin der Düstler Schreier,
Ein Bürger der Bundesstadt,
Die seit dem großen Krawalle
Den Kompaß verloren hat.

Wer ruhig, scheint ihr verdächtig
Als Bürgerrechtsspekulant;
Wer längst verreist und verichollen,
Den jagt sie noch aus dem Land.

Und jetzt stürzt sie ingrimmig
Sich auf ein rothes Tuch. —
Sitz' endlich nun voll beschriebe
Des blinden Eifers Buch?!



Bukunfts- Buchhaus.

1. Bild: Polizeidirektor bringt einen Sträfling, den er dem Zuchthausdirektor, welcher in Strack dasteht, vorstellt.

Polizeidirektor (zum Zuchthausdirektor): „Ich habe die Ehre, Ihnen einen Unglücklichen, Herrn Schinder, vorzustellen, welcher wegen Raub- und Luftmords zu 5 Jahren Besserungsaufenthalt verurtheilt worden ist.“

Zuchthausdirektor (Herrn Schinder die Hand schüttelnd): „Sehr angenehm, darf ich Sie gleich zur table d'hôte bitten?“

2. Bild: Im Zimmer des Herrn Schinder.

Diener: „Belieben der Herr Schinder aus dieser Musterkarte sich seine Toilette auszuwählen.“

Herr Schinder: „Dumme Chaib, ize bringst mer öppis z'uffe oder i verschloh di.“

Diener: „Zu Befehl, Herr Schinder, vielleicht noch eine Savanna gefällig?“

3. Bild: Zimmer des Schinder.

Direktor: „Wenn Sie sich von der schweren Gemüthsaffektion erholt haben, darf ich fragen, welche Beschäftigung Ihnen konvenirt?“

Schinder: „I will mi de öppe bstinne, ize willi z'erst e chli go d'Stadt aluege und hätt' gern 3 Franke Vorchuß uf min Arbetslohn.“

Direktor: „Bitte, da sind 5 Franken.“

4. Bild: Ball.

Schinder (zum Tanzmeister): „Und eis für allimol, i tanze de nümme mit Fabriklermeistichene, de chönd 's nöchtmol Bürgerstöchtere ilade, wo zu miner Stellig passid.“

Tanzmeister: „Gern, i werde mich an Oberhumanitätsrath wende, damit si ihre Töchtere schide; entschuldige Sie für dies Mal.“

5. Bild: Direktor auf einem Balkon zu Untenstehenden:

„Ich bitte die verehrtesten Herren „Unglücklichen“ um einige Wochen Geduld, die Staatsverirrungekorrekturanstalt ist überfüllt und die neue Dependance kann erst in 3-4 Wochen bezogen werden.“

Untenstehende: „Abebüßi, innenwenner!“

Zeitgemäßes Wortspiel.

Ein Rath, der Unrath riecht und weiß nicht Rath,
Als, wer sich nicht ausweisen kann, ausweisen,
Zeigt zwar sich sehr besorgt für Ruh' im Staat,
Doch sicherlich besteht er nicht aus Weisen.

Postjubiläumskarten.

(Korrespondenz aus der Bundesstadt.)

Dem Berner nach wird das Postdepartement dem allgemein geäußerten Wunsche, es möchten noch eine angemessene Anzahl Postjubiläumskarten gedruckt werden, aus Finanz- und ethisch-politischen Gründen nicht entsprechen. Durch eine zweite Ausgabe von Jubiläumskarten würden die gegenwärtigen Inhaber von Karten daran einen bedeutenden Kursverlust erleiden, und der Bund müßte für diese Schädigung von „wohlerworbenen Privatrechten“ große Summen auszahlen. Sodann möchte das Postdepartement die heilsame Geduld- und Gutmüthigkeitsprobe, welche es dem Schweizervolk durch diesen seltsamen Jubiläumskarten-Versteiß auferlegt, nicht nachträglich wieder abschwächen.

Die Luzerner Spielhölle.

Schließt mir nun rasch in Luzern die Spielfäl, den Nerger des Landes,
Wo dem begütterten Fremdling nur lumpige Tausende d'raufgeh'n;
Darf doch der Staat nur zum Großen erzeh'n, und nur eigene Bürger:
Laßt drum bestehen die Millionenpielhölle B'rije.

An die Muxen.

Was fürchtet ihr auf einmal die rothe Farb' so sehr?
Eucht macht im Bernerwappen am End noch Furcht der Bär!
Wenn er die rothe Zunge nach alter Weise reckt,
Scheint's, die Regierungsräthe, sie werden drob erichreckt.
Erschreckt hat euch das Nothe bis tief in das Getrös,
Der „Mani“ ward zum „Muni“ und dieier wurde „böös“.
Truthähne sind ihr worden durch euren Mordsbeschlus;
Denn diese bringt das Nothe zum wilden Wuthergus.
Die rothen Weitschwangen sind euch doch nicht verhaßt, —
Wollt ihr sie etwa lieber verweilt und abgelaßt? —
Verbietet Mehgerblousen, Helvetermützen auch
Und rothe Nasen, welche gar häufig im Gebrauch.
Kein Gigerl soll Krawatten mehr tragen roth wie Blut,
Wer weiß, ob solch' ein Gigerl nicht auch noch Schaden thut.
Was saget ihr zum Blute? ei färbet es doch blau,
Ihr paßt zu den Patriziern dann prächtig, haargenau! —
Heißt auch den rothen Müller von nun an schwarz zu sein
Und schenket keinen Nothen, schenkt ja nur Weißen ein!
Und siedet keine Krebse, die schrecken euch zu Tod,
Indem sie, wie ihr wißet, durch Sieden werden roth.
Doch eine Räthe weiß ich, die nimmermehr ihr hemmt:
Wenn man sich wegen eines Beschlusses etwa — schämt! —

Toni: „Rörst, Hannis, seb chast mer globä, hondsmähig sönd mer scho verschrockä, wo's amä Sonntag Nomittag het ghähä, es strolt an d'Wolke-n-ommä e gwaltselbige, großallmächtige Gochäballä ond keiy, bent wohl, änerichmol uf d'Blüt abä.“

Hannis: „Sä so, du mönnt gwöß dä Speltertrini, wo so gottverfuechig i d'Höhe flügt. Die stroligä Galler trybet wieder derä verrüestä Bäg. Al der Chuglä ist en Chorb aghent ond im Chorb hocket drei — vier Nannebölcher und löhnt si überufä züchä, öppä fidiandryß Chilchätör m hoch, bis ihnä chagöbel wird. Mer hetz mauß gsch, wie's überabi körblet hönd, 's ist grad gsi, wie wenn ma Säck usläärä thät.“

Toni: „Seb ist ä gsohr! seh hönds verdient die verzwanä Galler. Ond allimohl häbits em Appizellerländli zue, was hönds au töfels vor?“

Hannis: „So wääst, d'Chogä studieret a Maschine ommä zom Wasser i d'Stadt.“

Toni: „Dh! bigost — jeh chonts mer! Wem Seespieli ganz Geltä ond Chöbel voll, die strols Donnerä! Die Maschinä het der Luzisehr erlömet! Vor Zytä het mä d'Häzä ond derä Dflöt verbrönn!“

Hannis: „So fröhly — ond jeh host mes ab mit Musig ond schleckets fast ab, wie d'Chüh de Salzchöbel. Die Kärtli probierets, aber an Säntis chönds nöb!“

Toni: „Sä gelt, du määnst gwöß wegem Kapizinerchloster z'Appizell?“

Hannis: „Verstohst si — das häbits uf, die Chäzer! Do chont ännersmol en Loft ond schlohts ommä, daß i' uem Chvattä chrücket, was gift was heft, ond es wird's mauß e molä puzä!“

Toni: „Bin strom, das wär nöb domm! es mueß äm jo fast fürchä wegä denä Loftapolonä.“

Hannis: „Jo, ond Speltertrini ist au so en gaulige Namä ond stoht i käner Brattig.“

Toni: „Ond derzue au no erst grad nöb i der Vitanei.“

Hannis: „Wenn dä Schulmäster scho vorbetä thät: Häliges Speltertrini! i wör nöb sägä: bitt für uns.“

Toni: „Mit sich! — das thät i ou nöb!“

Drei vom Bieler Schützenfest heimkehrende Bernerburger sollen gestraft worden sein, weil sie „Fahnen“ vom rothen Wein heimgetragen haben.

Aus einem Studentenbrief.

... „Warum willst du mir nicht einmal hundert Mark extra schicken, lieber Vater? Ich hätte dann die schöne Illusion, diese hundert Mark gespart zu haben!“

Grabschrift.

auf einen Afrikareisenden, der am Nil seinen Tod fand.
Zum Theil starb er am Obrenfluß,
Zum Theil auch hier am Nohrenfluß.

Künstlerleiden.

Noch nie schlief er mit solchem Unbehagen;
Brett hartes Maisstroh, dacht' er, müße in den Rippen sein.
Nein, Lorbeer'n waren's, die ein Andrer auf der Stirn getragen,
Die schafften ihm die Höllenpein.